Regina und Umgegend

Herr Georg Wildemann, Salador, gestorben.

Herr Georg Wildemann nahm am Katholikentag in Regina teil und starb dabei in der Nacht vom Mittwoch auf Donnerstag infolge eines Herzschlages im Hause seiner Tochter, Frau Cölestin Sperle, 2145 Rennold Straße. Herr und Frau Wildemann hatten sich am Abend zuvor im Garten ihres Schwiegersohns und ihrer Tochter aufgehalten und noch der Hoffnung Ausdruck verliehen, daß der schwere Regenguß, der an jenem Abend niederging, auch ihrer Saatfläche von 400 Acker Weizen zu gute gekommen sei. Doch der Tod überraschte Herrn Wildemann, der ein Alter von 79 Jahren erreicht hatte, im Bett in der Nacht. Der sofort herbeigerufene Arzt konnte nur noch das Ende feststellen. Mit ihm weint außer einer Frau noch sein Bruder Philipp Wildemann von Dengil, und S. O. Pater Goetz von Salador zum Katholikentage nach Regina gekommen.

Herr Wildemann hinterläßt vier Töchter und zwei Söhne, eine Schwester, Frau Joseph Hartmann, Salador, seine Brüder Johann und Valentin, in Kansas, Franz in Dengil, Jacob und D. in Unity, Fred in Salador, und Joseph in Traunring Lake. Herr und Frau Georg Wildemann waren bei Odessa, Südrußland, geboren und heirateten vor 32 Jahren in Kansas.

Herr und Frau Wildemann kamen im Jahre 1909 mit 8 Söhnen und einer Tochter nach Saskatchewan, nahmen 9 Heimstätten auf, von denen alle mit Ausnahme von einer noch in den Händen der Familie sind, und die alle zwischen Salador und Unity liegen. Während der Vater des Verstorbenen ihm vor 2 Jahren in [illegible] Georg Wildemann [illegible] Jahren.

Die Wildemann-Familie gilt als eine der tüchtigsten Farmerfamilien in der Gegend von Unity. Der Verstorbene baute sich vor zwei Jahren eines der schönsten Farmhäuser in der ganzen Gegend. Er hatte ferner großes Interesse an Schulfragen und war zeitweise Schulbeamter.

Die Leiche wurde nach Salador verbracht, wo am Sonntag die Beerdigung stattfand.

Dem Verstorbenen wurde in dem Traueramt des Katholikentages am letzten Donnerstag durch S. O. Pfarrer Sauner ein herzlicher Nachruf gewidmet. Ferner gedachte vor Beginn der Morgenversammlung der Präsident des Katholikentages, Herr J. C. Wehrels, des plötzlich dahingegangenen Freundes, worauf alle Anwesenden ein Gebet für die Seelenruhe des Toten verrichteten.

(Der Courier sendet den Hinterbliebenen sein herzliches Beileid aus.)

Herr Joseph Dutkowski, Regina, gestorben.

Gestern, Dienstag, den 13. Juli, um 9 Uhr morgens verstarb im Grauen Nonnen Hospital nach längerem Leiden Herr Joseph Dutkowski, 1723 Victoria Ave., im Alter von 67 Jahren. Sein Herzleiden hatte sich in den letzten Wochen derart verschlimmert, daß seine Verbringung in das Hospital nötig wurde.

Herr Dutkowski war in Czernowitz, Bukowina, Oesterreich, geboren und wanderte mit seiner Familie im Jahre 1903 nach Canada aus, wo er sich in Regina niederließ, um hier das Schmiedehandwerk auszuüben. Vorübergehend fuhrte er auch bei Southey.

In tiefster Trauer hinterläßt er seine Gattin Wilhelmine sowie 5 Söhne und 4 Töchter. Die Söhne sind Michael, Eduard, Ladislaus, Gustav (in den westlichen Staaten) und Joseph, der noch die Schule besucht. Die Töchter sind Frau J. W. Ehmann, Frau J. J. Sahler, Frau Peter Schmidt und Fräulein Augusta Dutkowski.

Die Beerdigung wird am Donnerstag von der St. Marienkirche aus stattfinden.

(Das herzlichste Beileid des Courier.)

Mädchen durch Pistolenschuß verwundet.

Die zehn Jahre alte Tochter Rosie des Ehepaares Adam Debert, 1847 Montreal Straße, wurde verwundet, als ihr 14jähriger Bruder Joseph einen automatischen Revolver in die Hand nahm und derselbe sich entlud. Der Zustand ist jedoch nicht besorgniserregend.

Frau Debert und Sohn Bruder befanden sich im Schlafzimmer, als das Unglück passierte. Joseph hatte etwas in der Schublade in seines Vaters Kleiderschrank und hand daher den Revolver. Plötzlich, nachdem er [illegible] hatte, [illegible] die im Hinterhof Anwesenden die Explosion und die kleine Rosie lief in die Küche zur Großmutter. Hier brach sie zusammen. Man brachte sie sofort in das General Hospital, wo man feststellte, daß der Schuß in der Nähe des Nabels eingedrungen und auf der anderen Seite wieder herausgekommen war.

Kurze Zeit nach dem Unglück nahm der Vater, Georg Debert, seinen Revolver [illegible]. Die Mutter des [illegible] Vater [illegible] an, daß er erst Donnerstag von seinem Urlaub, der er mit seiner Familie in Kalifornien verbrachte, zurückgekehrt sei. Vor dieser Reise brachte er den Revolver mit und legte ihn fort, nicht wissend, daß er geladen war.

Ein heftiger Gewitterregen ging letzten Mittwoch Abend über Regina nieder. Der Regen ging in solchen Strömen vom Himmel, daß manche Keller in der Stadt überschwemmt wurden. Auch das jüdische Gotteshaus wurde von dem Sturm heimgesucht, wobei an verschiedenen Stellen Hagelschäden angerichtet wurden ist. Etwa 200 bis 300 Fenster erlitten Bruch, die zum Teil bis 80 Prozent sich belaufen. Am schwersten betroffen wurde die Gegend südlich vom Wascana. Wasser, Schlammassen und Steine sind aus der Tiefe [illegible] vom Willowbunch, Wascana, südlich von Dunerin, Hodgins und Cochrane Ave. eingeströmt.

Herr Michael Berger von Selz, Allan, P. O., war bei seinem Bruder, Herrn Martin Berger, 1656 St. Julie Straße, zu Besuch und nahm am Katholikentag teil, der ihm sehr gut gefallen hat. Auch traf er mit S. Pfarrer Zimmermann zusammen, dem er in früher Jugend als Meßdiener half. Herr Mich. Berger teilte uns mit, daß die Frau von Philipp Wildemann in Selz am 16. Juni gestorben ist und vier Kinder im Alter von 17 bis 7 Jahren und einen neugeborenen Sohn hinterlassen hat. Es diene den Freunden und Bekannten des Herrn Wildemann zur Kenntnis.

Der neugegründete deutsche Fußballklub hat letzten Mittwoch seine erste Versammlung abgehalten und dabei sein Team zusammengestellt. Demselben gehören an: Tormann: Tien; Verteidiger: Müller, Joseph; Läufer: Fuhrmann, Hartmann, Falk; Stürmer: Scott, Gabus, Singer, Sprenz und Dortner. Die Trainierungen werden auf dem Spielplatz der St. Josephsschule Montag, Mittwoch und Freitag von 7 Uhr an abgehalten. Dort können sich auch weitere Spieler melden.

Herr Jakob Oberhofer hat sich für einige Zeit von Liberty, Sask., nach Regina begeben. Wie er mitteilt, ist in Liberty nicht viel Regen gefallen. Die Saat leidet [illegible].

Herr John Müller von Gerlach, Sask., brachte seine [illegible] Tochter in das General Hospital nach Regina, wo sie sich einer Operation wegen Nasen- und Halsleidens unterziehen mußte.

Herr und Frau Adam Ott von Quarbeck, Sask., und ihr Bruder Peter Ott und Frau aus St. Paul weilten in Regina [illegible].

Folgende Straßenbaukontrakte sind vergeben worden: Von Midale nach Halbriter an Oliver Harlon und Os. von Hanley an Grauan, Sask., für $14,500; [illegible] Moose Jaw nach Bird Lake, 3 Meilen, an Peter Wiebe, mit Calgary, Alberta, um etwa $17,000; von Baldwinton nach Nipawin an S. Stewart von Kutzebuch, Saskatchewan, um etwa $14,500.

Herr und Frau John Hofner, Bladel, wurden mit einer gesunden Tochter überrascht.

Die Herren Johann, Joseph und Anton Bauer von Salador, Sask., besuchten Herrn Valentin Wildemann in Regina.

Herr A. G. Wahl von Trawning, Sask., der mit seiner Frau per Auto zum Eucharistischen Kongreß in Chicago gefahren ist, hatte dort eine nicht leichte einer Zahnoperation und eine Straßenbahnunfall. Die Frau erlitt dabei einen Bruch des Handgelenks, sodaß sie zur Heilung der Verletzung mit ihrem Manne noch dort verbleiben muß.

Herr Joseph Lucke von Kronald, Sask., mit Familie per Auto nach Regina und von hier aus nach Kronau zu Besuch bei Verwandten.

Verunglückt bei den Ausgrabungsarbeiten zum neuen C. P. R. Hotel in der Wascana Road Collins, der vom oberen Schwungrad der Dampfschaufel mitgeschleudert wurde, und dabei Verletzungen an der linken Schulter an der Seite am Gesicht sowie eine in der Magengegend erlitt. Er wurde sofort in das General Hospital verbracht.

Aus dem Gefängnis in Regina sind gestohlen 1 und 2 Uhr am Sonntag Morgen Geo. R. Gardiner und Alfred Saunders, zwei Gefangene, entwichen. Sie stahlen ein Automobil aus der Gefängnis-Garage und fuhren davon. Die Gefängnisbehörde und die Provinzialpolizei verfolgten die beiden, bisher ohne Erfolg.

In der Kolonialwarenabteilung der Herren Hum und Fred Company, 1335 Elfte Ave., brach am Samstag ein Feuer aus, das schnell gelöscht wurde, bevor es größeren Schaden anrichten konnte.

Zum „Superior" der Separatschulen wurde T. J. Sheehan, der bisherige Principal der St. Marienschule, ernannt. Zugleich übernimmt Herr Sheehan vom 1. September an [illegible] des Separat-Schulrates an Stelle von Herrn J. J. Sahler. Schwester St. Germain wurde zur Principalin der St. Marienschule ernannt. Frl. Jean Walsh und Frl. R. Duffy wurden als Lehrerinnen angestellt.

Herr J. F. Hofnagel von Aior, Sask., hielt sich auf der Rückreise zum Eucharistischen Kongreß in Regina auf, wo er mit seiner Familie zusammentraf, die ebenfalls nach Regina fuhr, um hier am Katholikentag teilzunehmen. Herr Hofnagel hatte eine recht interessante Reise und hat in Chicago gute Aufnahme gefunden. Ferner besuchte er die deutschen Versammlungen, wo er bedeutende Redner aus Deutschland, Oesterreich und Amerika hörte. Das Wetter war sehr kühl. Auf dem Rückweg besuchte er [illegible] in Milwaukee und seine Nichte in Glasgow, Mont. Er war erstaunt über die guten Wege in Saskatchewan, die sie in den letzten 25 Jahren erhalten haben, was über die [illegible] Zustände der dortigen Farmer.

Die Herren Mathias Zalesski und John J. Hermann, Delisle, Sask., waren Besucher des Katholikentags.

Herr Mich. Hopfinger und Frau von Salador, Sask., besuchten Gerlach, Tolliver und andere Bekannte in Broadview, Balgonie und Regina.

Herr F. Brosinsky, Broadview, Sask., weilte am Katholikentag in Regina.

Die Farm von Herrn Joh. Kuster, Wilcox von Regina, wurde durch den Besuch des ehemaligen Österreichischen Bundeskanzlers Prälat Dr. J. Seipel, englisch sowie Aufmerksamkeit in Regina besucht. Herr Emil Zurowski, vom Studium kam in einem Auto Sr. Exzellenz Dr. Seipel, S. O. Provinzial Ueberberg, O.M.J., und S. O. Pater Burdorf, O.M.J. Ein anderes Auto entführt die Herren Michel Wingert, Anton Huck, M.L.A., Pilarik, Steiger und Frau aus Marienthal, Sask., und Emil Walter. Der Ehrengast zeichnete die Farm und sprach sich hochbefriedigt über die daher gewonnenen Eindrücke aus.

Herr Franz Leyer von Gull Lake, Sask., nahm an der Konferenz der christlichen Schulbeamten am letzten Freitag in Regina teil. Herr Michael Deibert, Dengil, besuchte in Eldorado Herrn Johannes Schultze und andere Bekannte.

Hochwürden Herr Alois Kunasek, der jetzt von Shaunavon aus verschiedene Missionen im Westen versieht, besuchte den Katholikentag in Regina. Nach jener Mitteilung ist die katholische Kirche in Senuta, Sask., an unserem Orgelbau vorgesehen. Hochw. Herr Kunasek appelliert an die Mildtätigkeit aller Freunde der katholischen katholischen von Senuta durch milde Spenden zur Vollendung der Kirche beizutragen. Herr Stephan Studer in Senuta wurde katholisch alle milden Gaben entgegennehmen.

Herr Harry Petrich, Gründer des Nordwestlichen Land, weilte und bei einem Besuche mit daß Herr S. L. Matson von Winnipeg, Generaldirektor des Nordwestlichen Land für Canada, am 18. Juli eine Geschäftsreise nach Deutschland antritt.

Herr Ralph Lieske und Familie von Lang, Sask., haben eine Autofahrt nach Regina unternommen, um gleichzeitig ihren Kindern ein Ferienvergnügen zu bereiten. Der Saatenstand ist bis jetzt noch gut, doch ist der Weizen ziemlich verunkrautet.

Wilhelm Palm jun. kehrte Samstag morgen nach einjährigem Aufenthalt in Chicago hierher zurück. Franz Palm jun. wird in einigen Wochen ebenfalls in Regina eintreffen.

Herr Leon Schmidt mit Frau und Tochter aus Woodrow, Sask., besuchte den Katholikentag und alle Freunde in Regina. Sie berichten, daß die Ernte gut steht. Sie machten der Reise per Auto.

Herr Karl Pflüger von Setz, Sask., weilte aus Anlaß seines Besuchs mit dem Nachbar Jakob Feller, sich in Wadrans, Sask., am 24. Juni einer schweren ernsten Operation unterziehen mußte. Er befindet sich auf dem Wege der Genesung.

Der katholische Jungfrauenverein der St. Marienpfarrgemeinde hält im Pfarrgarten am Mittwoch vor einer Kaffeenachmittags bis gegen Uhr abends ein Gesellschaftsspiel ab, zu dem alle herzlich eingeladen sind.

Nachrichten aus Vibank

Vibank, 12. Juli.

Seine viele Freunde mögen zu Besuch in Vibank, nämlich Frau Jakob Hegele, Johann, Sask., Herr u. Frau Joseph Kern, Allan; Herr Joseph Bieger, Saskatoon, Herr u. Frau Nikolaus Jung, Dengil, Herr Peter Stiebar, Bulkana, Mont., Herr und Frau Philipp Senger, Tramping Lake und Herr und Frau Georg Wrogemann, Little Bloodhu, Sask.

Der Bau der katholischen Kirche in Vibank geht gut voran.

P. Bonifacius.

Uebelriechender Atem.

Verschiedene Störungen im Magen können übelriechenden Atem, zungenbelegte Zungen, Verstopfung, Blähungen, Magenschmerzen und Appetitlosigkeit mit gelegentlichem Herzklopfen, Schwindel, Kopfweh, Schwäche bei leerem Magen, Abmagerung und dunkle Ringe unter den Augen. Man sieht immer im Magen aufgedunsen und zuweilen als frische etwas vom Magen nach den Eingeweiden, und dann wieder als ob sich etwas nach dem Halse zu bewege. Der Patient hat gelbe Hautfarbe, verliert an Gewicht, hat einen übelriechenden Atem, muß manchmal spucken, hat keine Lust, mag nicht arbeiten und ist trübsinnig. Man glaubt, daß diese Umstände durch chronische Anämie hervorgerufen und oft, oft, oft Jahre lang werden. Wenn der Sandburn in die Luftröhre gelangt, mag er seinen Träger zum Ersticken bringen. Beseitigt einen Sandburn sofort, ehe er eure Gesundheit hoffnungslos untergräbt. Stickt 8 Pillen für eine Dose Lanman, Kelly, berühmte Sandburn-Pillen heute. Nicht C.O.D. gesandt. Gebt Alter an. Ist harmlos, auch wenn ihr keinen Wurm habt. Bestellt nur von der Lanman Co., 179 Lanman Bldg., Kitchener, Ont. Für Verzögerung des Alters zahlt 25c extra bei.

THE GLASGOW HOUSE

Lebensmittelabteilung

Farmer sowohl als auch Stadtleute können Geld an ihren Lebensmitteln sparen, wenn sie dieselben von uns kaufen. Unsere Preise sind niedrig. Wir geben Ihnen Spezialpreise wenn Sie Dutzend- oder Kistenweise kaufen. Unsere Preise sind niedriger als Eaton's.

Tee, Indischer Pekoe, 60c per Pfund, 5 Pfund	$2.75
Kaffee, eine feine Santos Qualität, 52c per Pfund, 5 Pfund	$2.50
Kakao, extra feine Qualität, 2 Pfund für	25c
Francks Zichorie, 1 Pfund für	20c
Makaronie, Kiste von 5 Pfund	60c
Reis, extra feiner Ontario 1 Pfund	28c
Marmelade, Haushaltsmarke, Büchse von 4 Pfund	49c
Pflaumenmus, reine Qualität Büchse von 4 Pfund	55c
Marmelade, Himbeeren, Büchse von 4 Pfund	75c
Dill Pickles, Libby's No. 2½ per Büchse	25c
Malz und Hopfen per Büchse	$1.50 und $1.75
Mais, Effig, Standard, 6 Büchsen	85c
Erbsen, Manitoba, Größe 5, 6 Büchsen	85c
Tomaten, Orchard City 6 Büchsen	85c
Aprielosen Marmelade (Stuarts) Büchse von 4 Pfund	60c
Cleanser, Royal Crown, 3 Büchsen	25c
Wasch-Seife, Sunny Monday 11 Stücke	50c

R. H. WILLIAMS & SONS LIMITED

Simpson's

Hier haben sich Ihnen eine Gelegenheit, Geld zu sparen!

Spangenschuhe für junge Mädchen

aus schwarzem oder braunem Ziegenleder, besonders billig zu

$1.79 das Paar

Wieder eine unter außerordentlich billigen Gruppen von Schuhen, die wir gelegentlich zum Verkauf bringen. Diesmal ist es eine Reihe von Jungmädchen Schuhen, die der Qualitätsbezeichnung unterliegen. Es gibt zwei Arten. Die eine ein einfacher Spangenschuh mit Calfskin Spitze und Gummi-Doppelsohle. Der andere, ein Spangenschuh mit neuen Verzierungen, in Schwarz mit Calfskin Spitze und Gummi-Doppelsohle. Größen 2½ bis 6½.

Eine unserer größten Strumpf-Spezialitäten

Baumwollene Gefl Strümpfe für Knaben, 35c

15c das Paar

Gestreift mit weißen Streifen, haben sie einen gerollten Saum und nahtlose Ferse. In Schwarz und Weiß und in allen Größen von 6 bis 10½. Versäumen Sie nicht eine Anzahl dieser Strümpfe für den Sommergebrauch zu erwerben. Es ist uns unmöglich, den Wert dieses Spezialangebotes genügend hervorzuheben!

Acht Gründe, warum Sie teilnehmen sollten am

Simpsons Mittsommer Verkauf

Eine weitere gutbare Gelegenheit.

Englisches Broadcloth

Bemerkenswert billig zu

35c per Yard.

Ganz feinwollenes Broadcloth, hell und glänzend in Ausführung, durch im Gewebe — Der größte Wert, den wir jemals in Broadcloth dieser Qualität, empfehlen, eignet sich für entzückende Kleider und für Röcke. In Bronze, Beigeblau, Seegrün, Rosa, Saxe, Kirsch und Blau. Breite ungefähr 36 Zoll.

Frauen-, Jungfrauen- und Jungmädchen-Kleider

mit $1.98 zu kaufen.

Bei einer so großen Auswahl wie wieder ist es ganz unmöglich, all die [illegible] zu beschreiben, die verschiedenartig sind der Art und Materialien. Es genügt, erwähnen zu dürfen, daß sie so bestehen aus mercerisiertem Voile, Baumwoll, Crepe, gestreiften Voile, Gingham, Gingham- und Broadcloth-Stoffen, in einem bunten Regenbogen von Farben. Es ist keine Sommerfarbe, die nicht zu finden ist. Kommen Sie und sehen Sie selbst.

$1.98

15c bedruckter Gardinenstoff für 10c per Yard.

Ein Bargain, den Sie sofort annehmen, wenn Sie den Stoff sehen — einen unprätentiösen Vorhangstoff mit auffallenden Entlassungsmuster in Rosa oder Blau gedruckt auf weißem Grund mit Schatten-Effekt. 30 Zoll breit. Ideal für Sommerhäuser. Kostet sehr viel Mühe, aber es ist der Mühe wert, sich zu kommen.

Seiden-Spezialstück

Reg. $1.69 Bengaline Cord Poplin

Von schöner Qualität, ganz außergewöhnlich zu

75c per Yard.

Sie werden kaum erwarten, eine solche Qualität Bengaline für diesen Preis zu finden. Gewebt aus einer Kunstseide und feiner Baumwolle. Glänzend und gut fallend. In Rot, Saxe, Bader Blau, Jade Grün, Braun, Crabapple, Grün, Dunkelblau und Schwarz. Breite ungefähr 35 Zoll.

Und jetzt — Einen wirklichen Bargain in Knaben-Waschanzügen

Regulärer Preis $1.25. Verkaufspreis zu

75c

Die eine Art meiner Anzüge ist aus bellbraunem Tuch hergestellt. Hergestellt in Oliver Twist Stil, mit Matrosenkragen und Kordelnaht-Stiefeln in Blau, gemischt mit Weiß und Rote. Eine Gestreifte und Einzelgarn Matrosen Hemden-Stiefel. Die andere ist aus dunkelbraun Baumwolle, mit hellbrauner Weste, garniert mit Blauen Knöpfen, die an die Weste angeschnitten werden. Größe 2½ bis 7 Jahre.

Nichts weniger als bemerkenswert!

Broadcloth Männerhemden $2.10

Nur wenige Größen, für

$1.69

Elegante Hemden mit abgeschnittenen Baumwoll-Broadcloth in Cream, Perl-Grau und Gelb. Vom Kragen bis unten. Nur in bestimmten Größen. Nur ein Paar, kein großer Vorrat, daher kommt früh!

The Robert SIMPSON Western Limited REGINA